

PASTOR/PÁRROCO/CHANH XỨ

Fr. Dickens Remy

ASSOCIATE PASTOR/PASTOR

ASOCIADO/PHÓ XỨ

Fr. John Phan

ENGLISH MASS

Monday-Saturday: 7:30 AM

Saturday Vigil 4:30 PM

Sunday 7:30 AM & 10:30 AM

CONFESSIONS

Saturdays

3:00 PM-4:00 PM (located in the corner
room in the back of the church)

MISA EN ESPAÑOL

Domingo 12:00 PM & 5:00 PM

Miércoles: 6:30 PM

Misa Diaria (Lunes al Sábado) a las 7:30
am (en inglés)

RECONCILIACIÓN/CONFESIONES

Miércoles: 6:00 PM (ubicado en la sala
de la esquina en la parte trasera de la
iglesia)

Sábado: (Confesiones de las 3:00 pm a
las 4:00 pm (en inglés))

VIỆT NGỮ/ CHƯƠNG TRÌNH THÁNH

LỄ

Thánh Lễ Việt Nam Chiều Thứ Bảy:

6 giờ 15 chiều

Thánh Lễ Việt Nam Chúa Nhật:

9 giờ 00 sáng

Thánh Lễ-Thứ Hai Đến Thứ Bảy

7 giờ 30 sáng (Tiếng Anh)

Thứ Năm: Thánh Lễ Việt Nam (Kính

Lòng Chúa Thương Xót):

6 giờ 30 chiều

Thứ Sáu: Thánh Lễ Việt Nam

6 giờ 30 chiều

**Xưng Tội (trong phòng nhỏ bên
trái, phía cuối nhà thờ)**

Thứ 5: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt)

Thứ 6: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt) hoặc
liên lạc LM. Quản Nhiệm lấy hẹn

Thứ 7: 3 giờ chiều đến 4 giờ chiều
(Tiếng Anh)

OFFICE HOURS/ HORAS DE LA

OFICINA/ GIỜ Làm Việc

Monday/Lunes/Thứ 2- Thursday/Jueves/

Thứ 5: 9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado/Đóng Cửa: 12:00-1:00
pm

HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

2725 55TH Street, San Diego, CA 92105

September 13th, 2026



Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time

Peter approached Jesus and asked him,

“Lord, if my brother sins against me,
how often must I forgive?

As many as seven times?”

Jesus answered, “I say to you, not seven times but
seventy-seven times.”

- From the Gospel of Matthew 18:21-35

Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: Linda@holyspiritsd.com

Website: holyspiritsd.com

Check our website for information about sacraments and ministries.

Consulta nuestro sitio web para obtener información sobre los sacramentos y los ministerios.

Hãy kiểm tra trang web của chúng tôi để biết thông tin về bí tích và các bộ phận.

WEEKLY PRAYER

Sunday Readings

Reading 1: Sirach 27:30—28:7
Wrath and anger are hateful things, yet the sinner hugs them tight. The vengeful will suffer the LORD’s vengeance, for he remembers their sins in detail.

Reading 2: Romans 14:7-9
Brothers and sisters: None of us lives for oneself, and no one dies for oneself. For if we live, we live for the Lord, and if we die, we die for the Lord; so then, whether we live or die, we are the Lord’s.

Gospel: Matthew 18:21-35
Peter approached Jesus and asked him, “Lord, if my brother sins against me, how often must I forgive? As many as seven times?” Jesus answered, “I say to you, not seven times but seventy-seven times.”



WELCOME TO HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

We invite you to participate, share your talents, and register. Look to page four information about registering.

Mass Intentions	
Saturday	September 12th 4:30 PM - Pink Envelopes
Sunday	September 13th 7:30 AM - Norma Gallegos ☩
	9:00 AM - Family Do and Nguyen Special Int.
	10:30 AM - Francisco Alferos ☩
	12:00 PM - Alisia Ramos - Special Intentions
Monday	5:00 PM - Holy Spirit Catholic Church
	September 14th 7:30 AM - Holy Spirit Catholic Church
	September 15th 7:30 AM - Holy Spirit Catholic Church
	September 16th 7:30 AM - Helen Mary Garrison ☩
	September 17th 7:30 AM - Holy Spirit Catholic Church
	September 18th 7:30 AM - Dominic K. Nguyen ☩
Saturday	September 19th 7:30 AM - Joseph Vy Nguyen ☩

Readings for the Week	
Monday	Numbers 21:4b-9 Philippians 2:6-11 John 3:13-17
Tuesday	1 Corinthians 12:12-14, 27-31a John 19:25-27
Wednesday	1 Corinthians 12:31-13:13 Luke 7:31-35
Thursday	1 Corinthians 15:1-11 Luke 7:36-50
Friday	1 Corinthians 15:12-20 Luke 8:1-3
Saturday	1 Corinthians 15:35-37, 42-49 Luke 8:4-15

Twenty-fourth Sunday In Ordinary Time

The First Reading, from the first Book of Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a, contains, at best, oblique references to the other two readings. The anointing of David as king may be a reference to the anointing in the responsorial psalm both of which may refer to Christ the good shepherd. The figure of David may also be a prefigurement of the anointing to Messiahship of Jesus for his mission. Whatever the reason for its selection for this day, the theme of the liturgy is better reflected in the other two readings for they present implications and applications of the baptism of the believer.

The Second Reading from the Letter of St. Paul to the Ephesians 5:8-14 is particularly significant because throughout the season of Lent the community has been urged to cast aside deeds of darkness and walk in the brilliance of the light of Christ. In this reading, for the first time during Lent, the darkness-light theme which will be so predominant at Easter is enunciated. The believer must leave the deeds of darkness and live according to the justice and truth of God through the light of Christ. The selection of this reading for the Sunday liturgy of the second scrutiny emphasizes clearly that the preparation of a person coming to the faith is one of moral formation as well as in-formation about the faith. The preparation of adults to be baptized has more to do with choices and deeds than it does with dogmatic teaching.

The Gospel reading from John 9:1-41, dominates the liturgy by the length of the reading and its significance. Already, in Old Testament Revelation, the Lord God had shown the People of Israel how the justice of the Creator was so much more profound and true than the thoughts of men. We have, in fact, heard in the first reading ‘God does not see as human beings see; they look at appearances but the Lord looks at the heart.’ (1 Sam 16:76). The Lord pointed out in this way the true, unique, criteria on which men are judged. He also indicated the unique place in which man can meet God’s gaze and enter into a relationship with Him—in his heart. Obviously, by the word ‘heart’ the Bible doesn’t mean the centre of pulsation, but man’s ‘shrine’, his conscience where he can really listen and recognise God’s voice and so benefit from the Light: ‘for the effects of the light are seen in complete goodness and uprightness and truth’. (Eph 5:9)"

PARISH ANNOUNCEMENTS

PARISH FINANCIAL CORNER

Other Income (Baptisms, Candles, Funerals, Weddings):	\$5,755.00
Other Income:	\$420.00
Special Mass - Blessing of Parking Lot (9/3/26):	\$375.00
Online Giving (9/7 - 9/11/26):	\$674.64
Total:	\$7,224.64

We appreciate your continued support!



Church Parking Lot Project Updates

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Fundraising for the Church Parking Lot is still underway.

We need to raise an additional \$50,000 to cover the plumbing/drainage problems that were unfortunately discovered underneath the parking lot and also to dispose of the petromat that was a major source of contamination to our parking lot. Our new goal is to raise this \$50,000 by Friday, September 18th, 2026.

Donations already received as of September 4th, 2026:

\$10,855.00 (21.77% of our goal)

We still need \$39,115 to reach our goal of \$50,000

We highly encourage you and your families to donate to this cause if you haven't already done so and thank you to those of you who have already donated and please feel free to donate as well because donations are still being accepted for this project. Let's do this for the benefit of our future generations.

If you would like to donate to this cause, please feel free to do so and please remember to write on the outside of your envelope/on your check: 'Parking Lot'. Any donation regardless of the amount contributed is greatly appreciated and is tax deductible to the fullest extent of the law. Online Giving for the Parking Lot Project is now available! Please go to <https://www.holyspiritsd.com> to make your online donations, then click the Donate Button. Thank you in advance for your participation and support with this important parish project

2026 Annual Catholic Appeal

Dear Brothers and Sisters in Christ,

We are pleased to announce our parish's participation in the 2026 Annual Catholic Appeal. This year our parish assessment is \$13,771. So far, we have already raised \$17,776 as of September 4th, 2026. We have already met 129.08% of our goal. This Annual Catholic Appeal supports many Diocesan programs including Catholic Schools and training for our seminarians in preparation for the diaconate/priesthood. If you would like to donate to this cause, please write 'Annual Catholic Appeal' in the memo section of your check or if you would like to give cash, please write down Annual Catholic Appeal on the outside of your envelope and you can either mail your donation to the parish or put it in the collection basket. Online Giving is also available. Please follow the steps listed here:

You may also go to <https://www.givecentral.org/aca-sd>; then go to 'Find Your Parish'; 'Select Your Parish - Holy Spirit - San Diego (11)' to make a secure online pledge or donation.

Thank you in advance for your generosity; any money that exceeds our assessment of \$13,771 will be returned to the parish.

This is an Important Announcement in Regards of the Parking Lot Project

Holy Spirit Parish, let us all come together right now!

There is little time and a lot of help is needed. The Parking Lot Project needs all of us to participate in finishing what we started. The emergency is **a minimum of \$50,000**.

The 106 truck loads of asphalt are \$450 each. They were mixed with Petromat and it cannot be recycled. It has to be disposed of properly when it is removed. As of this bulletin, we have until **September 18th, 2026** to pay for the Main Sewer Line Repair, which has failed areas that need mandatory repairs. Sewage is currently going out of the pipes and leaking into the surrounding ground.

Send envelopes with "Parking Lot" written on it to the church with checks or go Online and make the donations on our website: [holyspiritsd.com](https://www.holyspiritsd.com) and go to the bottom of the page for Donations.

The parking lot has the asphalt replaced and the plumbing had to be installed first.

God Bless us all, and may the Holy Spirit Guide us we pray!

Sincerely,
Fr. Dickens Remy, Pastor
Fr. John Phan, Associate Pastor

Caring for the Whole Person Two-Day Training to support those who are sick and dying: **Sept. 12 and 19, 8:30 a.m. – 3 p.m.** at the **Pastoral Center (3888 Paducah Drive, San Diego 92117)**. You will learn about how to support and accompany those facing healthcare decisions, serious illness, and end of life care. This training will equip you to serve in ministries such as homebound, bereavement, funeral, Extraordinary Ministers of Holy Communion, Legion of Mary, Order of Malta. There is no cost and includes lunch. Register at [sdcatholic.org](https://www.sdcatholic.org)

ANNOUNCEMENTS AND DIOCESE EVENTS

Parking Lot Status

Current Donations as of September 4th: \$10,885

Remaining Donations needed by September 18th: \$ 39,115



Devotions/Oraciones

Our Mother of Perpetual Help (English)

Every Tuesday after 7:30 A.M.
Morning Mass in the Church

Divine Mercy (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese)

The Last Sunday of Every Month at
2:30 PM Inside the Church

Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español)

Todos los miércoles después de la
misa en la tarde de las 6:30 p.m. en
la iglesia.

Adoration Chapel/ Horadio De la Capilla De Adoración

7:30 A.M - 10:00 P.M.

7 days a week/ 7 días

a la semana



Word List

Forgive
Mercy
Compassion
Wrath
Neighbor
Commandment
Servant
Debt
Pardon
Kingdom

Hidden Word: A dove
holding what kind of
branch?

Previous Hidden
Word: University

Join Holy Spirit Parish today by registering in the Office or online:

holyspiritsd.com/join/

Website has been updated.

Anointing of the Sick

In case of an emergency, please call
619-952-5963 or email

Linda@holyspiritsd.com, please
provide your name, and phone
number, and the reason for your call.
If you are at the hospital, please call
the Chaplain on site for anointing.

Unción De Los Enfermos

En caso de emergencia, llame a
619-952-5963 o envíe un correo
electrónico a

Linda@holyspiritsd.com,
proporcione su nombre, número de
teléfono y el motivo de su llamada.
Si está en el hospital, llame al
Capellán en el lugar para la unción.

N	O	C	D	N	M	E	V	D	I	S	C
H	M	R	O	A	O	G	Y	C	H	E	T
T	R	T	A	M	N	C	O	F	G	R	P
A	C	N	B	A	P	E	S	A	E	V	O
R	O	E	H	G	N	A	S	O	I	A	N
W	I	M	O	D	D	O	S	N	N	N	A
T	B	D	A	E	M	M	D	S	E	T	R
A	N	N	D	B	W	O	E	R	I	R	S
T	S	A	A	T	G	C	D	R	A	O	I
R	H	M	N	R	M	B	R	G	C	P	N
G	I	M	O	L	I	V	E	R	N	Y	N
E	F	O	R	G	I	V	E	L	N	I	M
O	C	C	R	N	D	D	T	D	O	O	K
F	M	O	N	E	I	G	H	B	O	R	V

I'M TELLING YOU,
BEING ON
FACEBIBLE
MAKES FOLLOWING
(JESUS EASY.)



WWW.AGNUSDAY.ORG

I CAN'T
IMAGINE

EVERY TIME SOMEONE
DOES SOMETHING WRONG,
TO ME, I CLICK ON THIS
"FORGIVE" BUTTON
NEXT TO THEIR
PROFILE PICTURE.



* 490 TIMES WITH THE KJV PLUG-IN INSTALLED

IF I CLICK IT MORE THAN
77 TIMES* FOR ANYONE,
FACEBIBLE AUTOMATICALLY
REMOVES THEM FROM
MY "FRIENDS LIST"
I DON'T EVEN HAVE
TO THINK ABOUT IT!



MATTHEW 18:21-35

LORD
HAVE
MERCY.

© WETZSTEIN 11.09.06